

## **INFORMATION BOOK**

### **FACILITIES OF ThPA S.A.**

**THESSALONIKI PORT AUTHORITY S.A.**

**Postal Address:** PO Box: 10467, Zip Code: 54012, Thessaloniki

**Address:** A' Pier, Inside the Port

**Telephone number:** 2310 593 118

**Fax:** 2310 510 500

**E-mail:** [secretariat@thpa.gr](mailto:secretariat@thpa.gr)

**VAT:** 099356700

**Tax Office:** SA TAX OFFICE of Thessaloniki

JUNE 2023
-----------

**1. Contact details of terminal personnel.**

Planning and Monitoring Department of Conventional Cargo Terminal, tel.: 2310 593312.

Contact details of responsible facility personnel for bulk loading/unloading loads carried by cranes.		
NAME	TELEPHONE	INTERNAL CHANNEL
ZOUTAS GEORGIOS	2310-593 310, 311,312	

**2. Technical data regarding berthing positions and loading and unloading equipment.**

The technical details are described in APPENDIX I

**3. Depth of water at berth (mooring points).**

The technical details are described in APPENDIX I

**4. Water density at berth (mooring points).**

Sea Water Density: 1,025 Kgr/liter.

**5. The minimum and maximum size of ship that the terminal facilities are designed to accommodate, including the minimum clearance between deck obstructions.**

The port facilities can accommodate ships of length and depth as described in APPENDIX I.

**6. Arrangements of Mooring and Monitoring of lashing means.**

The mooring operation (inbound/outbound) of the ship is carried out in consultation with the Master and the port pilots and is a responsibility of the Master. The mooring dock is indicated by the competent department of ThPA S.A.

The Central Port Police is in charge of mooring from 06:00 am to 18:00 pm. After 18:00 pm, the responsibility for mooring operations lies with private companies, which are authorized by ThPA S.A. Furthermore, the mooring operations are carried out in pints-mooring points on the piers of the port.

**7. Loading or unloading rates and equipment clearances.**

For bulk cargo services, ThPA S.A. has:

- Twelve (12) electric powered Cranes on rails with lifting capacity from 16 tons to 112 tons.

The unloading range of rate (performance) is from 50 tons to 300 tons per hour.

- Five (5) self-propelled Port Cranes with lifting capacity from 80 tons to 150 tons, the unloading range of rate (performance) depending on the type of the cargo.
- Fifty-one (51) Forklifts from 2 to 27 tons and twenty-four (17+7) loaders/excavators from 78 to 350hp.

#### **8. Loading or Unloading Procedures and communications.**

For the side moored ships, loading or unloading is done by electric and self-propelled cranes and rarely by the ship cranes, depending on the type of mooring. The communication is made with the Planning and Monitoring dept. of ThPA.

There is an agreement between the Master, Foreman and the person responsible for loading/unloading the ship on the commencement of the operations.

#### **9. Cargo weight determinations by weight-meter and draught survey.**

The port receives from the ship owner or shipping agent the ship's declaration regarding the weight and type of cargo.

The draught of the ship, at the mooring point-dock, is described in APPENDIX I.

Also, in ThPA S.A. facilities, there is a tide gauge for monitoring the sea level.

#### **10. Conditions for acceptance of combination carriers.**

The facilities of the Port of Thessaloniki can accept all types of cargo, always in accordance with its Operating Regulations and always in accordance with the applicable Legislative and Regulatory provisions.

#### **11. Access to and from ships and berths or jetties.**

Only authorized partners of the ship are allowed and entry to the free zone after special permission. An access control is carried out in the free zone. The staff of the facility move to and from their workplaces inside the port in van-type cars.

#### **12. Terminal Emergency procedures.**

There are Emergency procedures for dealing with particular security incidents of the facilities, ISPS communication.

There is a Fire Station within the facilities, which in case of emergency operates with two (2) ships from

the sea.

Emergency AID Center (EKAB) ambulances are stationed within the premises of ThPA S.A., for immediate transport to the city's hospitals.

There are recorded Emergency procedures for dealing with marine pollution from oil & hazardous substances, contact the Department of Sustainability & Environmental Strategy.

	NUMBER
COAST GUARD	108, 2313 325 800
ISPS OFFICE	2310 593 120, -589, -591
FIRE STATION	2310 567 950
EMERGENCY AID CENTER (EMERGENCY HEALTH CARE)	166
SUSTAINABILITY & ENVIRONMENTAL STRATEGY DEPT.	2310 593 404

### 13. Damage and indemnity arrangements.

There are specific settlement-compensation procedures by ThPA S.A., through the Department of Resources (Machinery) and the Procurement Department and in cooperation with specialized experts of insurance companies. The process includes a systematic and immediate recording of the damage on control sheets, with taking photos and receipt of the Damage Report by the Foreman of ThPA S.A., who has been appointed in charge of the works.

### 14. Landing location of accommodation ladder.

The ship is responsible for the development and security of the accommodation. The means of access between the ship and the dock(wharf) must be safe and legitimate. It consists of a suitable gangway/ladder, with a properly fitted safety net underneath. It should be well-lit during darkness. A life jacket with a hoist line attached must be on the dock near the gangway/stairway. The gangway/ladder must be placed on the dock away from the ship's loading path or other obstructions.

Note: There will be a notice on or near the access to the corridor/staircase with the words:

- Safety lights only
- No smoking
- Authorized personnel only

### 15. Information on waste reception facilities at the terminal.

There is a facility for managing the ship's waste and cargo residues, which operates based on an approved waste and residue plan of the Ministry of Maritime Affairs and Insular Policy and operates under the responsibility of a private company, contracted to ThPA S.A. for the provision of the relevant services.

**Port Map**

Pier	Quay wall	Length of quay wall (m)	Sea Depth (m) Lowest Low Water (LLW)	Year of Construction	ThPA Electric Cranes			
					Crane no	Crane manufacturer	Maximum Lifting Capacity	Year of Manufacture
1st	1	345	6,1	1904				
	2	90	6,5	1904				
	3	200	6,5	1904				
	4-8	400	7	1904				
2nd	9	230	6,5	1904				
	10	320	8,1	1982				
	11	240	8,1	1939				
3rd	12	240	8,1	1946				
	13	135	8,2	1946				
	14	230	8,3	1946				
	15	175	9,1	1950				
4th	16	320	8,5	1962				
	17	200	10,6	1962	26B	ARDELT KRANICH	100t	2015
					27B	ARDELT KRANICH	100t	2015
	18	320	8,3	1962				
	19	170	6,1	1962				
5th	20	350	8,2	1966	31	GANZ	25t	1985
					32	GANZ	25t	1985
					34	GANZ	27t	1975
	21	190	10,5	1966				
	22	370	8,5	1966	38	GANZ	25t	1985
	23	190	8,7	1966				
6th	24	625	11,6	1972	39	GANZ	32t	1985
					40	GANZ	32t	1985
					41	ROKAS	40t	1994
					42	ROKAS	40t	1994
					43	ROKAS	40t	1994
					44	ROKAS	40t	1994

	26	570	12,6	1972	STS 6	ZPMC	65t	2022
					STS 5	ZPMC	65t	2022
					STS 4	ROKAS	50t	1996
					STS 3	ROKAS	50t	1996
	27	65	9,5	1972				
	28	115	8,5	1972				

## APPENDIX II

### Κατάλογος Ελέγχου Ασφάλειας Πλοίου/Λιμένα για τη Φόρτωση ή Εκφόρτωση Στερεών Χύδην Φορτίων

#### Ship/Shore Safety Checklist for Loading or Unloading Dry Bulk Cargo

<u>Ημερομηνία</u> Date .....	
<u>Λιμάνι</u> Port .....	
<u>Τερματικός Σταθμός</u> Terminal .....	
<u>Βάθος νερού στο σημείο προσόρμισης</u> Available depth of water in berth .....	
<u>Ελάχιστο ελεύθερο ύψος πλοίου</u> Minimum air draught .....	
<u>Όνομα πλοίου</u> Ship's name .....	
<u>Βύθισμα άφιξης*</u> Arrival draught .....	<u>Ελεύθερο ύψος πλοίου</u> Arrival air draught .....
<u>Βύθισμα αναχώρησης**</u> Departure draught .....	<u>Ελεύθερο ύψος πλοίου αναχώρησης**</u> Departure air draught .....
<small>* Αναγνωσμένο/ Βάσει υπολογισμών Read/Calculated</small>	<small>** Βάσει υπολογισμών Calculated</small>

Ο πλοίαρχος και ο εκπρόσωπος του τερματικού σταθμού, ή οι αντιπρόσωποι τους, θα πρέπει να συμπληρώσουν τον κατάλογο από κοινού. Διευκρινίσεις δίδονται στις επισυναπτόμενες κατευθυντήριες γραμμές. Για την ασφάλεια των διαδικασιών απαιτείται να απαντηθούν καταφατικά όλα τα ερωτήματα και να τσεκαριστούν τα αντίστοιχα τετράγωνα. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, πρέπει να αναγραφούν οι λόγοι, και να συναφθεί συμφωνία σχετικά με τα μέτρα προφύλαξης μεταξύ του πλοίαρχου και του εκπροσώπου του τερματικού σταθμού. Εάν κάποιο ερώτημα θεωρείται μη εφαρμόσιμο σημειώστε "X/A", εξηγώντας το λόγο.

The Master and terminal manager, or their representatives, should complete the checklist jointly. Advice on points to be considered is given in the accompanying guidelines. The safety of operations requires that all questions should be answered affirmatively and the boxes ticked. If this is not possible, the reason should be given, and agreement reached upon precautions to be taken between ship and terminal. If a question is considered to be not applicable write "N/A", explaining why if appropriate.



Κατάλογος Ελέγχου Ασφάλειας Πλοίου/Λιμένα  
για τη Φόρτωση ή Εκφόρτωση Στερεών Χυδρήν Φορτίων

Ship/Shore Safety Checklist  
for Loading or Unloading Dry Bulk Cargo

	<u>Πλοίο</u> Ship	<u>Τερματικός</u> Terminal
<p>1. Είναι το βάθος του νερού στο σημείο προσόρμισης, και το ελεύθερο ύψος πλοίου επαρκές για να ολοκληρωθούν οι χειρισμοί του φορτίου;</p> <hr/> <p>Is the depth of water at the berth, and the air draught, adequate for the cargo operation?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>2. Είναι επαρκείς οι διατάξεις πρόσδεσης για όλες τις τοπικές επιδράσεις παλιρροιών, ρευμάτων, καιρού, κυκλοφορίας και παραπλεόντων σκαφών;</p> <hr/> <p>Are mooring arrangements adequate for all local effects of tide, current, weather, traffic and craft alongside?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>3. Σε κατάσταση ανάγκης, είναι το πλοίο ικανό να αφήσει το σημείο προσόρμισης ανά πόσα στιγμή;</p> <hr/> <p>In emergency, is the ship able to leave the berth at any time?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>4. Υπάρχει ασφαλής διάβαση μεταξύ του πλοίου και της προβλήτας;</p> <hr/> <p>Is there safe access between the ship and the wharf?</p> <p>Tended by Ship/Terminal (cross out the appropriate)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>5. Είναι το συμφωνηθέν σύστημα επικοινωνιών μεταξύ πλοίου και τερματικού σταθμού λειτουργικό;</p> <p>Μέθοδος επικοινωνίας ..... Γλώσσα.....</p> <p>Διαύλοι επικοινωνίας/τηλέφωνα.....</p> <hr/> <p>Is the agreed ship/terminal communications system operative?</p> <p>Communication method..... Language.....</p> <p>Radio channels/phone numbers.....</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Κατάλογος Ελέγχου Ασφαλείας Πλοίου/Λιμένα  
για τη Φόρτωση ή Εκφόρτωση Στερεών Χυδρήν Φορτίων



Ship/Shore Safety Checklist  
for Loading or Unloading Dry Bulk Cargo

	Πλοίο Ship	Τερματικός Terminal
<p>6. Έχουν προσδιοριστεί σαφώς οι υπεύθυνοι επικοινωνίας κατά τη διάρκεια των διαδικασιών;</p> <p>Υπεύθυνοι πλοίου που επικοινωνούν.....</p> <p>Υπεύθυνοι ξηράς που επικοινωνούν.....</p> <p>Θέση.....</p> <p>Are the liaison contact persons during operations positively identified?</p> <p>Ship contact persons .....</p> <p>Shore contact persons.....</p> <p>Location.....</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>7. Υπάρχει επάρκεια πληρώματος στο πλοίο και προσωπικού στον τερματικό σταθμό, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης;</p> <p>Are adequate crew on board, and adequate staff in the terminal, for emergency?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>8. Έχουν γνωστοποιηθεί και συμφωνηθεί τυχόν λειτουργίες παραλαβής καυσίμου;</p> <p>Have any bunkering operations been advised and agreed?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>9. Έχουν γνωστοποιηθεί και συμφωνηθεί τυχόν προτιθέμενες επισκευές στο σκάφος ή στον προβλήτα;</p> <p>Have any intended repairs to wharf or ship whilst alongside been advised and agreed?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>10. Έχει συμφωνηθεί η διαδικασία αναφοράς και καταγραφής ζημιών που προκαλούνται από τις διαδικασίες φόρτωσης;</p> <p>Has a procedure for reporting and recording damage from cargo operations been agreed?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Κατάλογος Ελέγχου Ασφάλειας Πλοίου/Λιμένα  
για τη Φόρτωση ή Εκφόρτωση Στερεών Χύδην Φορτίων

Ship/Shore Safety Checklist  
for Loading or Unloading Dry Bulk Cargo

	Πλοίο Ship	Τερματικός Terminal
<p>11. Έχουν δοθεί στο πλοίο αντίγραφα των κανονισμών του λιμένα και του τερματικού σταθμού, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων ασφάλειας και ρύπανσης, καθώς και αναλυτικές πληροφορίες που αφορούν στις υπηρεσίες επείγουσας ανάγκης;</p> <p>Has the ship been provided with copies of port and terminal regulations, including safety and pollution requirements and details of emergency services?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>12. Ο φορτωτής έχει συνεννόηση παραδώσει στον πλοίαρχο τις προδιαγραφές του φορτίου σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεφαλαίου VI του SOLAS;</p> <p>Has the shipper provided the Master with the properties of the cargo in accordance with the requirements of chapter VI of SOLAS?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>13. Είναι ασφαλής η ατμόσφαιρα στα κύττη και στους κλειστούς χώρους, όπου απαιτείται η πρόσβαση; έχουν προσδιοριστεί τα εύφλεκτα φορτία, και έχει συμφωνηθεί η ανάγκη παρακολούθησης της ατμόσφαιρας από το πλοίο και τον τερματικό σταθμό;</p> <p>Is the atmosphere safe in holds and enclosed spaces to which access may be required, have fumigated cargoes been identified, and has the need for monitoring of atmosphere been agreed by ship and terminal?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>14. Έχουν κοινοποιηθεί στο πλοίο και στον τερματικό σταθμό, η δυνατότητα των εργαλείων φορτωεκφόρτωσης και τα όρια των διαδρομών τους;</p> <p>Φορτωτήρας..... Φορτωτήρας..... Φορτωτήρας.....</p> <p>Have the cargo handling capacity and any limits of travel for each loader/unloader been passed to the ship/terminal?</p> <p>Loader..... Loader..... Loader.....</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Κατάλογος Ελέγχου Ασφάλειας Πλοίου/Λιμένα  
για τη Φόρτωση ή Εκφόρτωση Στερεών Χυδρην Φορτίων



Ship/Shore Safety Checklist  
for Loading or Unloading Dry Bulk Cargo

	<u>Πλοίο</u> Ship	<u>Τερματικός</u> Terminal
<p>15. Έχει εκπονηθεί σχέδιο φόρτωσης ή εκφόρτωσης για όλα τα στάδια φόρτωσης/αφερματισμού ή Εκφόρτωσης/τερματισμού;</p> <hr/> <p>Has a cargo loading or unloading plan been calculated for all stages of loading/deballasting or unloading/ballasting?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>16. Έχουν προσδιοριστεί σαφώς στο σχέδιο φόρτωσης ή εκφόρτωσης τα κύττα που θα χρησιμοποιηθούν, δείχνοντας την ακολουθία των εργασιών, την κατηγορία και το βάρος του φορτίου που πρέπει να μεταφερθεί κάθε φορά;</p> <hr/> <p>Have the holds to be worked been clearly identified in the loading or unloading plan, showing the sequence of work, and the grade and tonnage of cargo to be transferred each time the hold is worked?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>17. Έχει συζητηθεί η ανάγκη χαπιαρίσματος του φορτίου, και έχει συμφωνηθεί η μέθοδος και η έκταση;</p> <hr/> <p>Has the need for trimming of cargo in the holds been discussed, and the method and extent been agreed?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>18. Είναι σαφές και αποδεκτό, τόσο στον υπεύθυνο του πλοίου, όσο και στον υπεύθυνο του τερματικού σταθμού ότι εάν η διαδικασία ερματισμού αποσυγχρονιστεί από τη διαδικασία φόρτωσης, θα πρέπει να αναβληθεί η διαδικασία φόρτωσης ωσότου συγχρονιστεί με αυτήν η διαδικασία ερματισμού;</p> <hr/> <p>Do both ship and terminal understand and accept that if the ballast programme becomes out of step with the cargo operation, it will be necessary to suspend cargo operation until the ballast operation has caught up?</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Κατάλογος Ελέγχου Ασφάλειας Πλοίου/Λιμένα  
για τη Φόρτωση ή Εκφόρτωση Στερεών Χυδρην Φορτίων

Ship/Shore Safety Checklist  
for Loading or Unloading Dry Bulk Cargo

	<u>Πλοίο</u> Ship	<u>Τερματικός</u> Terminal
19. Είναι σαφείς και αποδεκτές από τον υπεύθυνο του πλοίου, οι προτιθέμενες διαδικασίες απομάκρυνσης υπολοίπων του φορτίου που παραμένουν στα κύττα κατά τη διαδικασία εκφόρτωσης;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Have the intended procedures for removing cargo residues lodged in the holds while unloading, been explained to the ship and accepted?		
20. Έχουν αποφασιστεί και συμφωνηθεί οι διαδικασίες ρύθμισης του τελικού χαπαρίσματος του υπό φόρτωση πλοίου;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Have the procedures to adjust the final trim of the loading ship been decided and agreed?		
21. Έχει ενημερωθεί ο υπεύθυνος του τερματικού σταθμού για τον απαιτούμενο χρόνο προετοιμασίας για τον απόπλου του πλοίου, μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτωσης;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Has the terminal been advised of the time required for the ship to prepare for sea, on completion of cargo work?		

Τα ανωτέρω συμφωνήθηκαν:  
The above has been agreed:

Ώρα/Time.....

Ημερομηνία/Date.....

Για το πλοίο / For ship.....

Για τον τερματικό / For terminal.....

Βαθμός/Rank.....

Θέση-Τίτλος/ Position-Title.....

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

### Σχέδιο Φόρτωσης-Εκφόρτωσης / LOADING/UNLOADING PLAN

Αρ. Έκδοσης Version No	Ημερομηνία Date	Πλοίο Vessel	Ρυθμός εμπισμού Ballast pumping rate	Πυκνότητα νερού προβλήτα Dock water density	Μεγ. διαθέσιμο βύθισμα πλοίου Max draught available (HW)	Αρ. Ταξιδιού Voyage No
Λιμένα Φόρτωσης/Εκφόρτωσης Load/Unload Port	Φορτία Cargoes	Συντελεστής Στοιβασίας των φορτίων (κατά προσέγγιση) Assumed stowage factor of cargoes				Μεγ. ελεύθερο ύψος πλοίου στην πρόσδεση Max air draught in berth
Λιμένα προορισμού/προέλευσης To/From Port	Τελευταία Φορτία Last cargo	Αρ. Φορτωτών/Εκφορτωτών No of loaders/dischargers	Ρυθμός Φόρτωσης/ Εκφόρτωσης Load / discharge rate		Ελ. διαθέσιμο βύθισμα πλοίου Min draught available (LW)	Μεγ. βύθισμα πλεύσης/άρριξης Max sailing/arrival draught

  

Τόνος Tones	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Κατηγορία Grade											

  

Σ τ ό ν ο ς α ρ τ ό ν ο ς	*Κατηγορία Grade	=	Τόνος Tones	*Κατηγορία Grade	=	Τόνος Tones	*Κατηγορία Grade	=	Τόνος Tones	*ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	=	Τόνος Tones
---	---------------------	---	----------------	---------------------	---	----------------	---------------------	---	----------------	------------------	---	----------------

  

Α ρ τ ό ν ο ς α ρ τ ό ν ο ς	Φορτία Cargo		Διαδικασίες εμπισμού Ballast operations	Αναπτούμενος χρόνος (ώρες) Time required (hours)	Σχόλια Comments	Υπολογισμένα μεγέθη* Calculated Values					Παρατηρούμενα μεγέθη* Observed values				
	Αρ. Κύτους Hold no	Τόνος Tones				Βύθισμα πλοίου Draught		Μέγιστο Maximum BM	SF	Air draught	Draught mid	Trim	Βύθισμα πλοίου Draught		
						Fwd	Aft						Fwd	Aft	Mid
Σύνολο Total		Υπογραφή Εκπαισθένου Τερμ. Σταθμού Signed Terminal				* Fwd - Πρωτό βύθισμα, Aft - Πρυμνίο βύθισμα, BM (Bending Moment) - Ροπή κάμψης, SF (Shear Force) - Τάση αισθητικής, Air draught - Ελεύθερο ύψος πλοίου, Draught mid - Μέσον βύθισμα πλοίου, Trim - Διαφορά μεταξύ πρωταίου και πρυμνίου βυθίσματος									
		Υπογραφή Πλοίαρχου Signed Ship													